

劃計舉選員理管出傑區東 善不有仍程過票投及傳宣

今日東區

相識親友

期一十八第

系聞新院學仁樹：版出

道翠慧山馬寶角北：址地

四六九六一七五：話電

四一六七〇一五：真傳

品賣非

版出日五十月每

管理員日常工作的情况



被提名管理員／看更獲獎要求

每幢大廈住戶數目	所需住戶支持
少於50戶	百份之五十
50戶至100戶	分份之四十
101戶至200戶	百份之三十五
201戶至300戶	百份之三十
多於300戶	95戶

論社

政爭未了方案待決

一九九二年所發生的風風雨雨已經成為了歷史書上的一文一筆，但九二年所出現的種種紛爭，卻暫時似未離開香港人。

回顧九二年，不論國際、兩岸、中英、甚至本是香港的政治舞台，均出現了不同程度的波瀾。步進九三年，到底是代表著一個新紀元的開始，還是九二政治低氣壓仍然籠罩著新的一年，大家暫時仍未看透。

先從國際政治舞台看，四十六歲的民主黨人克林頓，從布殊手上重奪白宮的控制權，成為美國三十年來最年輕的總統。另一方面，歐洲民族主義抬頭，南斯拉夫內戰風煙四起，德國新納粹主義復活，歐洲一體化困難重重，美軍出兵索馬里救災，泰國民主運動推翻軍人政權。

一九九三年，國際政治新秩序可能將會獲得重新定位，美國繼續邁向戰後的一任掌權，而歐洲全面單一市場亦由九三年一月一日開始，捷克正式與斯洛伐克分家。

國際新秩序的安排，對香港人可能會存在較少的衝擊，但在兩岸、中英之間的一舉一動，卻對港人存在著觸目驚心的震盪。九二年中共十四大堅持開放改革，主導「社會主義市場經濟」，中韓建交一笑泯恩仇，日皇訪華貸款滾滾而來。海峽彼岸，立委改選民進黨力迫國民黨，統獨之爭漸趨白熱化，美法爭相售武台灣。

而在這小島上，相信過去一年，中英之間的爭拗，對香港人的印象至為深刻。七月九日，第二十六任港督彭定康正式到港履新，展開了中英爭論的一個新紀元。十月七日，彭定康施政報告建議擴闊九五年立法局功能組別安排及一連串憲政改革。翌日，國務院港澳辦及外交部正式發表聲明，抨擊彭定康施政報告違反基本法。十月二十八日，兩國同意公開九〇年初達成的外交協議，此後中方陸續批評彭督「三違反」，且威脅要對着幹，九七後另起爐灶。十一月二十二日，副總理朱鎔基抨擊英方是否想「一風吹」了聯合聲明。二十七日，中英聯絡小組中方首席代表郭豐民表示，中方不會承認未經小組討論的九號碼頭合約。十一月三十日，港澳辦發言人更明言，所有未經中方認可的合約，九七年六月三十日後一律無效。隨即發起廣泛討論，之後港股應聲連續多日暴跌逾千點。跟著一個月，中方仍然炮聲隆隆，但英方卻看似缺乏招架的能力。

寶湖海鮮酒家 Treasure Lake Seafood Restaurant

寶馬山賽西湖花園

午市精美點心
海鮮種類繁多
晚飯巧手小菜

代客泊車

全港唯一之
園林花園酒家

香港北角寶馬山道賽西湖商場十三號
電話：570 8431

搭的士嚟食都抵！

曼羅、雯綺林：輯編

燕玉余、妮珍陳、萍詠洪：者記
微綺源、芳少林



香港樹仁大學圖書館
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY

居民心驚路人膽跳

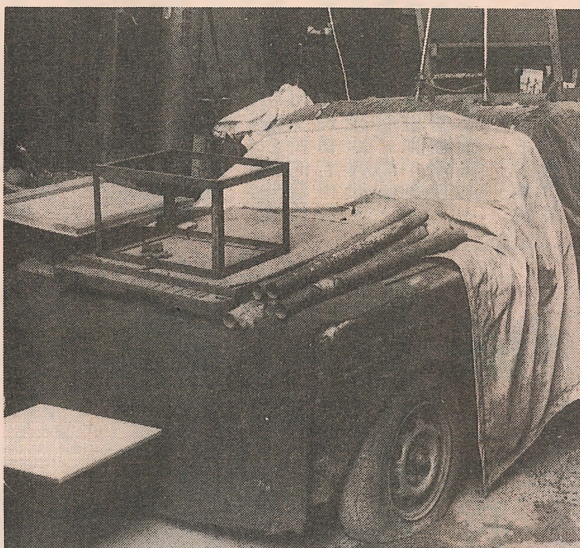
北角哥頓道危機四伏 石油氣罐如計時炸彈

(本報訊) 有讀者投訴稱，指北角哥頓道一帶的行人道，長期存在石油氣罐堆放、非法搭建物及滴水等問題，對附近居民及路人出入構成不便和危險。

記者到場查証，發現哥頓道一段路，約有十個石油氣罐堆放在路邊，附近更有一堆堆鐵箱及鐵枝阻礙行人路，對附近居民造成不便。據一名路過附近居民稱：因近月曾發生石油氣大爆炸事件，故對石油氣罐堆放而產生，並表示感到憂慮。

此外，哥頓道的一條橫巷，不但有非法搭建物，而且長期有污水從高處滴下，就記者所見，該橫巷非常狹窄，上面有用鐵枝膠蓬等物搭成的鐵籠及簷蓬，污水經簷蓬滴下，弄致地面污穢濕滑，路人容易被污水濺中和滑倒。

東區市政局潔淨組負責人表示：接獲投訴後，已於當日(十二月二十一日)派員前往視察，並會盡快處理。



。車廢的置棄始開年五八



。險危成構放堆罐氣油石

理人無年七街家私棄被車家私 罪竊盜成又却走拖自私方警若

(本報訊) 北角木屋街廢置汽車阻塞街道，居民投訴多年，事件仍未獲解決。

北角木屋街接英皇道的街口，棄置了一部破爛的私家車。據現場街坊表示，該輛廢置的私家車自八七年起，一直停泊該處已有七年時間。由於該車廢置沒有人理會，因此成了蟲鼠的溫床。

記者在現場所見，該輛廢置私家車停泊的位置，使街口縮窄，增加了其他車輛從英皇道轉入木屋街的困難。

街坊又稱，他們曾多次致電市政署及警察交通投訴，要求把廢置的私家車拖走，但警方的回應是，由於木屋街是私家街，除非業主投訴，否則，警方是無權從私家街拖走任何物件。

東區警察公共關係科表示，木屋街廢置私家車事件遲遲未能解決，確實存在不少問題。由於木屋街是條私家街，假如未經業主同意，警方是不能拖走任何東西，否則，警方會構成盜竊行為。

最好的解決辦法，是業主要求警方把廢置私家車拖走，而且願意支付移走廢置私家車所需費用。或者政府盡快收回木屋街，到時警方就可以隨時把棄置汽車拖走了。

據警方消息人士透露，要解決這件事，只要把廢置的汽車拖到公眾地方，警方自然就會把汽車拖走了。

福群會社區發展隊

高度關注舊區重建 低調介入默默耕耘

(本報訊) 在大都會的城市發展計劃下，舊區重建正進行得如火如荼，加上近來，接二連三發生了多宗懷疑黑社會收樓事件，不難令人擔憂區內的舊樓重建及私人樓宇收樓的問題。

為了幫助重建區的居民，聖雅各福群會，於八七年成立了社區發展隊，主要是就灣仔區的重建和大廈管理問題的工作範疇，訂出目標和開展的手法。

社區發展隊的劉先生表示，其工作分為兩大方向，一、關注大廈管理：希望主動接近區內的大廈團體，了解其遭遇之困難和協助他們鞏固其功能，更

計劃進一步把區內多個大廈團體結集成一聯席組織，使居民更關注社區民生問題及與他們息息相關的社會政策，以壯大基層組織對政府政策的影響力。

二、關注重建問題：由於重建工作往往涉及私人商業利益，故此工作人員必需小心翼翼，以及明確界定工作的目標和角色，故此工作隊採取了所謂「高度關注，低調介入」的策略，高度關注搜集有關重建的資料，主動和將有一「重建潛質」的樓宇住戶建立互相信任的關係。

而「低調介入」，是提供法律諮詢



。販小的前門院戲光新

(本報訊) 許多居民，在遷拆的影響下，由板間屋，繼而搬到新屋，更有甚者淪為街頭露宿者，環境是每況愈下，生活質素明顯因重建而不斷下降。

板間屋搬籠屋 籠屋搬天橋底——

受影響居民苦歎流離失所
政府稱私人事務與其無關

蔡先生，五十四歲，獨身，在地盤當散工，收入少且不稳定。他與數個朋友合租在一間四十平方呎的板間屋，地方雖小，但他已十分滿意了，但在重建影響下，被遷遷出，但

以他現時的收入，實無法租住其他單位。他向發展商提出可否提供安置，但發展商指那是政府的工作，他們亦無能為力，當他四出奔走，向地政處求助，政府官員表示這純是「私人」的新屋單位，且密不透風，數十人同住一狹小的單位，人事複雜，環境惡劣。

單是像蔡先生這類獨身而住在床位的低收入人士，最保守統計有超過五萬人。隨着市區重建的步伐急速發展，對這群幾乎得不到社會任何支援的居民而言，市區重建並非甚麼福音，而是一連串的不安和滋擾，對方吃了其他的棋子。他希望居民明白小販管理隊的情況，也要體諒其他地方的情況。但他重申，他會盡力掃蕩區內無牌經營的流動小販。

全安人行響影道皇英塞阻販小 彼失此顧易足不手人稱署政市

(本報訊) 一名居住於北角的居民，稱於北角新光戲院門外，經常有很多流動小販擺賣貨物，對原本行人路已經不闊的英皇道及書局街，造成阻塞，行人不得已行出路外，十分危險。

本報記者就此投訴，實地到場了解情況。發覺不少行人皆寧願走出馬路，也不願經過擠迫的行人路。

市政署小販管理隊一名林姓衛生督察表示，其實小販管理隊隊員每日上午十一時至下午一時十五分，以及下午四時十五分至晚上八時四十五分這兩段繁忙時間，均到新光戲院附近巡邏，當遇到無牌流動小販時，就會即時將其扣留。

林督察強調，由於人手不足，以及範圍至崇光戲院東區區域十分廣大，要做全日派隊員巡邏某一地區是有實際困難的。他稱，小販管理隊要負責整個地區的治安，而並非只針對小販。

林督察表示，這些小販的出現，包括其他地區的情形及人力分配等問題。

林督察笑稱，這情況就如一局棋盤一樣：只顧一隻棋子的安危，往往就會被對方吃了其他的棋子。他希望居民明白小販管理隊的情況，也要體諒其他地方的情況。但他重申，他會盡力掃蕩區內無牌經營的流動小販。

當被問及固定的巡邏時間是否收不到阻礙作用時，林督察稱，他會留意實際情況及事情發展，而改變巡邏時間，以收阻礙小販的作用。

但他又表示，這些小販的出現，包括其他地區的情形及人力分配等問題。

林督察笑稱，這情況就如一局棋盤一樣：只顧一隻棋子的安危，往往就會被對方吃了其他的棋子。他希望居民明白小販管理隊的情況，也要體諒其他地方的情況。但他重申，他會盡力掃蕩區內無牌經營的流動小販。

林督察表示，這些小販的出現，包括其他地區的情形及人力分配等問題。

林督察笑稱，這情況就如一局棋盤一樣：只顧一隻棋子的安危，往往就會被對方吃了其他的棋子。他希望居民明白小販管理隊的情況，也要體諒其他地方的情況。但他重申，他會盡力掃蕩區內無牌經營的流動小販。

林督察表示，這些小販的出現，包括其他地區的情形及人力分配等問題。

林督察笑稱，這情況就如一局棋盤一樣：只顧一隻棋子的安危，往往就會被對方吃了其他的棋子。他希望居民明白小販管理隊的情況，也要體諒其他地方的情況。但他重申，他會盡力掃蕩區內無牌經營的流動小販。

林督察表示，這些小販的出現，包括其他地區的情形及人力分配等問題。

邊緣少年問題重重

人手短缺 社工無奈

外展工作者對於輔導問題青少年擔任一個重要角色。入行十三年的伍先生處理過無數個案，他接觸的對象以邊緣少年為主，年齡介乎六至二十多歲。

伍先生於近兩年肩負起東區的外展工作。他指出，現時東區學生真正透過黑社會的正統儀式（斬雞頭、滴血為盟）而加入者只佔少數。然而他們自稱為黑社會的情況則十分嚴重。他們只付俗稱「老毛」的利是便算是黑社會的一份子。實際上他們幹危害社會、作奸犯科的惡事則不多。黑幫「大佬」經常利用這班學生偷運白粉、丸仔，但他們絕不知危險的存在性。

年初，學校內黑幫衝突十分嚴重。他們僅為一些瑣碎事情而動武，擾亂秩序。及後，由於滋

事份子逐漸離校，這種惡劣的情況隨之而改善。探究學生加入或自稱黑社會的原因，可分為內在和外在因素。

內在因素是青少年本身的問題。他們的好奇心驅使，希望尋找一份受「大佬」保護的安全感。此外，他們崇尚英雄主義，希望藉藉黑社會的權威來滿足他們的好勝心理。

外在因素包括他們的生活環境和傳播媒介的影響。青少年多受到身旁的朋友、同學所影響或唆擺，遂萌加入黑社會的念頭。

大多數的問題青少年均來自破碎家庭或缺乏溫暖的家庭，得不到慰藉與關懷，致他們四處遊蕩，結識不良朋友，踏進危機四伏的黑圈子之中

個案(一)

十四歲的LESLIE是一位邊緣少女，就讀港島東區某中學三年級。以她的年紀，本應專心讀書，盡其學生的本份。相反，她卻終日喜歡在電子遊戲機中心流連，通宵達旦。幸好，她並沒有加入任何所謂「黑組織」。

中一時的LESLIE仍是一名乖學生，性格單純，不懂世情。但後來結識了一些新朋友，在朋友影響下，她開始學懂吸煙，荒廢學業，以「玩」渡日。

LESLIE表示，她與家人的關係不太好，父母親只懂打罵，所以曾經離家出走。「我的父親並不了解我，只給我金錢。」LESLIE無奈的說。LESLIE平日如有不快時，就只有向朋友傾訴以取得解決的辦法。

被問及學校的「黑社會」情況是否嚴重時，LESLIE指出問題相當厲害：差不多有六成的學生都直接或間接的與黑社會扯上關係。那些「黑」份子專門在校內收取金錢，或是打架、「搞」事，有時甚至「出動」武器，以防萬一。

個案(二)

LESLIE對於將來沒有想過，她認為凡事只得聽天由命。至於讀書方面，只望能有機會升班便可以。現在一切「得過且過」就算吧。

亞新，十六歲。曾就讀東區某中學，中三時因與人打鬥被趕出校門。其後任職「製版」工作近半年，因工作沉悶而辭職。

他平時喜愛到電子遊戲機中心流連，以打發時間，而那時也成為亞新與朋友聚集的地方。他表示，遊戲機中心不但可消磨時間，而且當心情欠佳時也可作發洩之用。中學以前，亞新是一個文靜的學生，自升上中一不到一個月後，由於被人「看不順眼」而被毆打，自此，亞新為了報復及自保，遂開始「跟大佬」加入黑社會。亞新說，在中二那年曾因「過底」問題，被五十多名學生「圍打」。由於學校的老師視而不見，結果被打至重傷。那一幕情景，亞新永遠不會忘記。

對於有否後悔加入黑社會，亞新說曾經有後悔過，但現在已沒有，這可能由於已踏到一過無可挽救的地步了。至於將來，亞新表示並沒有想過，他做人的宗旨是得快樂時且快樂。

近年來，一股「黑旋風」已入侵

「黑旋風」已入侵。向來給人以作育英才，有教無類為務的學校，現正受到威脅。

專題

對黑社會來說，學校已成為他們招攬新會員的一大市場；以及擴大組織的一個好途徑。而且，在黑社會的威迫利誘、軟硬兼施之下，不少青少年都淪為黑學生，使象牙塔一般的學校蒙上污點。重要的是目前有關方面還未能有效地遏止黑社會入侵學校。

時下青少年所流行的集結地皆是黑社會份子所聚集之處，如電子遊戲機中心、桌球室等，他們接觸黑社會的機會也相應提高。

此外，傳播媒介將黑社會「美化」，描繪成一個「金錢」和「權力」的象徵者。這種錯誤的觀念，誤導他們以為加入黑社會是一件光榮的事。

外展工作要教學校社工更能得到學生的信任。學生往往覺得校內社工是學校的一份子，不能予以信賴。加上他們接觸社工的時間不多，兩者無法建立良好的關係，是輔導工作的一大障礙。

同時期內，一位外展社工平均處理四十五個個案。他們均認為不能應付和無法全面地照顧。社工人手不足已是一大大問題。

「黑學生」雖已經是一個陳腔濫調的問題，但正因為它的陳腔濫調而久久還不能獲得妥善的解決。究竟是不是政府覺得這問題並不重要，抑或對這風氣，政府已「無所適從」呢？



邊緣青年常流遊戲機中心

青少年問題複雜化

犯案年齡日趨下降

黑學生

負責東區三十一間中學、五十間小學的學校支援組處理。作為警察和學生之間溝通的橋樑——警民關係組學校聯絡員，他們除了接觸一些輕微的犯罪行為例如打架、偷竊等等外，亦會在學校開講座，講及黑社會問題、防止罪案及如何舉報等，希望灌輸正確的觀念予學生。

當被問及現存東區黑學生的數據時，他表示無法答覆，因為有好多是「魚目混珠」，例如自稱為黑社會會員，朋黨一類的情況。他說如果遇及真正及有黑社會背景學生時，他們通常都會交予東區反黑組

新年進步

陳得偉議員 致意

東成西就

許嘉灝議員 致意

恭賀新禧

周潔冰議員 致意

莊婉李、琪恩陳、忠英莊：者記

菁穎謝、玲小梁

媚婉會、文健姚：輯編



香港樹仁大學圖書館
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY

畢生矢志體育運動 逾八十仍樂此不疲

「要雪國耻，就只有靠發展運動！」

朱福勝幼年讀書時，因中國體育落後，被譏為「東亞病夫」，國格低微，受盡外侮。故他自小便決心投身體育事業，為國雪耻。

年邁八十的朱伯，自小在上海長大，為了達成心願，中學時便積極參與各類體育活動，包括武術、田徑、乒乓球等，替他打好了運動生涯的基礎。

一九三七年他參加了上海全市運動會中，勇奪了撐竿跳及十項全能公開組冠軍。本來這是一個好開始。可惜，是年日本侵華，他唯有跟家人離開上海，來到香港，把大好的機會白白浪費了。

在港初期，朱伯在電影公司工作，製作了不少抗日影片，他愛國之心從此可見一斑。

和平後，他加入天廚味精廠工作，業餘時全身投入體育活動，擔任教練一職，並策劃不同的運動，讓工友們參加。

「當時工廠十分支持我們，亦有一些鼓勵，例如請食飯，但活動上大部份的支出，仍然是由我們一些工友集資的。而我一半的工資用來養家，另一半則全用於活動上。」雖然生活很艱苦，但他仍然堅持理想，當然家人的支持也是很重要的因素。

朱伯的四名子女，雖然沒有繼承他的體育事業，但亦愛好運動，積極參與各項活動。例如籃球及社交舞等。

不過朱伯很少與家人一起出外活動，尤其是退休後，他的時間表填得滿滿的，除了每日五、六個小時睡眠外，其他時間全部都是活動，例如教小朋友滾軸溜冰、參加老人活動、教田徑、打籃球、跑步……，總之多姿多采，但無一不與體育運動有關的。「退休後的生活並不苦悶，反而很充實，心情好，身體也很健康。」

為了完成未完的心願，朱伯只好寄望於一班學生及後輩身上，他每天平均只睡五、六小時，把全部工餘時間放在培訓工友上。結果，他心血並無白費，在六十年代的環島接力賽中，他訓練出來工友連續兩年贏得冠軍。

「當時除了我們廠外，還有海軍、陸軍及空軍等參賽，我們取得冠軍真是不易呢！」朱伯回味着，難怪他有「金牌教練」之稱！

朱伯推動這股熱心，使他到今天仍然活躍於體壇。朱伯認為體育無論對一個人，甚至一個國家，都是十分有用。

朱伯於一九四八、四九及五四年間，曾任香港滾軸溜冰會主席。而且亦任職公民體育會四十多年，現更任公民體育

會永遠名譽會長。在香港從事五十多年的社會體育工作，朱伯有不少感嘆：「主要是政府的推動不足，除了金錢之外，也欠缺運動場地。近年來，似乎是多了一些資助，如康體局，銀禧中心（現香港體育學院）等，但這並不足夠給全港市民享用的。」

朱伯認為政府很多場地都要付款租場，市民並不一定能負擔。希望政府加強推廣活動及增加場地讓市民能在緊張的生活中鬆弛一下。

八一年，朱伯正式退休，他並沒有放棄體育運動，反而更加全情投入。退休後的朱伯一方面教學生，另一方面，則繼續參與體育活動。

近年來，朱伯愛上了溜冰及滾軸溜冰。原來早在四十年代，朱伯已熱愛滾軸溜冰，而且更組成了一隊滾軸溜冰籃球隊及滾軸溜冰曲棍隊，分別於四一年及四六年取得冠軍殊榮。

在八五年，朱伯憑着滾軸溜冰的根底，學習真雪溜冰，並於八九年世界老人級溜冰賽中勇奪冠軍，九零年獲得溜冰第四級冠軍及九一年的全港滾軸溜冰男子（十六歲以）花式公開賽季軍。他的驕人成績，真使不少青年人自歎不如。

除了自己學習外，朱伯也有教小朋友滾軸溜冰的。「運

動對小朋友成長有很大益處，除了身體健康外，對他們的學習也有幫助。

在一九九二年全港老人運動會中，他也獲得了不少獎牌。除此以外，朱伯亦經常參與不少溜冰比賽，亦屢獲殊榮。

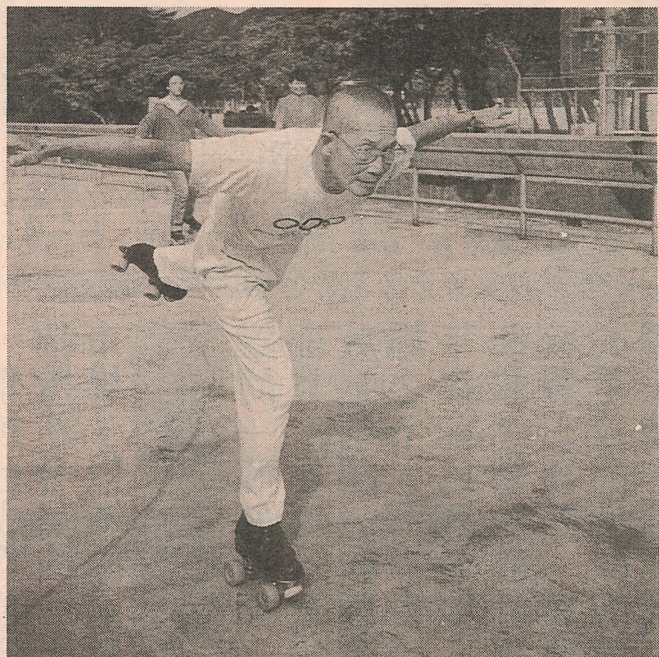
這幾十年的體育生涯，朱伯給自己的格言是：「自己能自強不息，天天向上，充實自己，為人民服務，為社會出一分力量，使國家富強，甚至使國際人民藉體育活動交流，促使世界和平，走向世界大同！」朱伯這格言陪伴了他不知多少寒暑，希望能在他人的人生中——實現出來。

朱伯現時最大的心願，是在有生之年繼續推廣體育活動，他更笑言最好長命百歲，給他多此時間，做自己認為有意義的事。

今屆奧運會中，中國勇奪不少獎牌，朱伯很安慰。「我們中國的運動終可吐氣揚眉了！」

朱伯的一生，就是這麼熱愛體育運動。「民強國強」，這就是他一生推廣運動的最大目標及心願。在第三屆「全港十大傑出長者選舉」中，朱伯就憑着他推動體育活動的熱心而獲獎，朱伯也應滿懷安慰了。

人物專訪



八十歲的朱伯矯健如昔

節目	日期	地點	時間	資格
香港話劇團「審判」	15 / 1 - 20 / 1	西灣河文娛中心	7 : 30 / 2 : 30pm	／
兒童院線「小木偶奇遇記II」	23 / 1 - 31 / 1	西灣河文娛中心劇院	2 : 30pm / 4 : 30pm	／
兒童院線「小木偶奇遇記II」	23 / 1 - 25 / 1	上環文娛中心	2 : 30pm / 4 : 30pm	／
小畫家創作廊	30 / 1 - 20 / 3 (逢星期六)	北角基督教服務處 白普理青少年中心	4 : 30pm - 5 : 45pm	六至十二歲
綠色小領袖培訓計劃	20 / 2 - 27 / 3 (逢星期六)	北角基督教服務處 白普理青少年中心	3 : 00pm - 4 : 30pm	十至十三歲
創誼兒童歌詠團	27 / 2 - 17 / 4 (逢星期六)	北角基督教服務處 白普理青少年中心	4 : 30pm - 6 : 00pm	小二至小五 需面試甄選
成功家長訓練班	27 / 2 - 24 / 4 (逢星期六)	北角基督教服務處 白普理青少年中心	2 : 00pm - 4 : 00pm	六至十二歲 小孩家長
小小科學家	6 / 2 - 27 / 3 (逢星期六)	北角基督教服務處 白普理青少年中心	5 : 15pm - 6 : 15pm	小五，小六
玻璃畫班	20 / 2 - 27 / 3 (逢星期六)	北角基督教服務處 白普理青少年中心	5 : 00pm - 6 : 00pm	六至十二歲
「不再是秘密」一家庭性教育 及預防兒童性侵犯小組	3 / 2 - 19 / 2	北角基督教服務處 白普理青少年中心	／	兒童家長
家家樂悠悠新春大旅行	7 / 2	北角基督教服務處 白普理青少年中心	／	／

萬事勝意

杜本文議員
致意

新年進步

黃德倫議員
致意

東成西就

葉就生議員
致意

文娛活動

偉景李、華秀潘：編輯

敏思廖、霄許：者記



香港樹仁大學圖書館
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY

程里新治政拓開舉選院立台

台灣第二屆立法院選舉中，國民黨雖仍佔六成議席，但相比民進黨得三成議席而言，正顯示過去國民黨「一黨獨大」的情況已一去不返，台灣年青一代和中產階級正逐漸崛起，促進台灣政治民主化。

台灣剛結束的第二屆立法院委員選舉，被視為國民政府自四九年遷台以來，規模最大和較為民主的一次立法委員選舉，在台灣政治民主化的過程中，標誌一個新里程。

追溯歷史，第一屆立法委員選舉是在一九四八年時在大陸舉行，距今已有四十四年。隨後國內戰爆發，國民政府遷台，台灣以安全受威脅為理由，實施動員戡亂時期管治，令第二屆立委選舉無限期押後。

老立委退，少壯取代

換言之，第一屆立委一做到今有四十多年，大部份委員都年近古稀，立法院更被譏為「萬年國會」。

自一九六九年來，台灣相繼舉行了七次立委補選，未作大換血的舉動。

台灣近年經濟起飛，政治上亦寬鬆起來，並在五年前宣布解除戒嚴，而原有的年老立委便在九一年底前退休，使立法院的全面改選得以舉行，選出第二屆立法委員。

六三之比，名贏實輸

是次選舉產生了一百六十一個立法院議席。其中，民進黨由目前前在立法院所佔的十八席，暴增至今次選舉取得五十席，佔議席總數超過三成。國民黨雖獲一得百零二個議席，比目前數額增加，但實際佔議席的比例由百分之七十七降到百分之六十三。

這次結果顯示，國民黨雖然仍為執政黨，獲得大多數台灣民眾的認同，但在兩大勢力此消彼長的形勢下，實際上國民黨在此役可謂大敗了，且是歷年來最差的一次，反對黨民進黨對其執政地位將會造成衝擊。

今次國民黨的得票率亦反映出選民求變的心態，而台灣地區的政治發展，逐漸導向兩黨政治的制度化。

這次國民黨未獲全勝，原因之一是其黨內意見分歧，分化了實力。本屆自行參選的人數多達四十三人，其中不乏具有實力者，像趙少康、王建煊等均以高票數當選，因此在統計上，國民黨的選票便拉低不少。

民進黨勝，台獨抬頭

民進黨今次取得理想成績，是因為吸取了前年國民大會選舉失敗的教訓，不再強調台灣獨立的主張，改為「一中一台」的論調。民進黨對「金錢政治」的抨擊，亦獲得不少中產階級選民的支持。

台灣的立法院政治傳統亦受到衝擊。由於民進黨已在院內獲得超過三分之一的席位，可能使執政國民黨的法案無法在立法院順利通過。故此執政黨和在野黨如何共同達成政策決定的問題，要盡早解決，否則未來立法院的議事效能可能減弱甚至癱瘓。

民進黨雖然在今次選舉中以「一中一台」重新包裝，但仍然積極主張台灣獨立，成為問政理念的重要導向。這種趨勢不但會影響到今後兩岸關係的互動，而統一、獨立的爭論亦越發激烈。

在選舉期間，除了花車遊行等競選花架外，有關賄選的投訴亦成為台灣選民茶餘飯後話題，更為這次選舉蒙上污點，也令人擔心金權政治在台灣抬頭。

目前來說，台灣的金權政治可謂相當龐大，雖然告上法庭的賄選案件還沒有，但投訴個案卻很多。

據報道，有關賄選投訴總數達二百八十五宗，其中數十名候選人牽涉其中，不過他們都否認曾賄選買票。

其中，新竹縣更爆發千萬元賄選案。據悉，當地檢察署當場檢獲一千二百萬元新台幣賄款，全是五百元一捆的鈔票。

涉嫌賄選的方式很多，不少以捐助經費形式出現，例如對選區內機構團體、寺廟等，假借捐助經費名義進行賄賂。

另外，又對有投票權人仕作金錢買賣行為，每票喊價以二百元至二千元不等。亦有候選人對選民贈送香皂、洋酒、香煙、浴巾、餐具、茶葉、手錶。

台灣總統李登輝伉儷參加立委選舉投票



宗百三訴投選賄 長可不風政權金

、對筆、計算機、錄影帶等物品以爭取選民支持。不過，也有候選人以贊助旅遊經費為名向選民賄賂買票。亦有部份候選人利用後援會、宗親會等各種名義舉辦餐會，招待選民餐敘，藉機營造聲勢並爭取票源。

選舉期間，銀彈四射，類似以上案例，目標多對準企業界。

但企業界人士表示，不少候選人要擺出既選票、又要金錢的姿態。傳聞一位業主被要求「贊助」三百萬元給一些候選人。

除了賄選外，還有暴力衝突事件發生。雲林縣候選人高資被歹徒槍擊，幸無受傷。此外，選舉後，有幾位落選者懷疑選舉作弊。

據資料顯示，在今次選舉期間，候選人違反規例的案件共有一千零三宗，較前年（九一年）第二屆全國代表選舉增加一倍多，為台灣歷屆選舉之冠，可見候選人對選舉公平性的輕視。



。謀奇出各，民選攙拉了為人選候

台灣二屆立委選舉結果

政黨	分區議席	不分區議席	合計
國民黨	73	23	96
民主進步黨	37	13	50
中華社民黨	1	0	1
無黨籍或未獲推薦	14	0	14
總數	125	36	161

恭賀
新禧

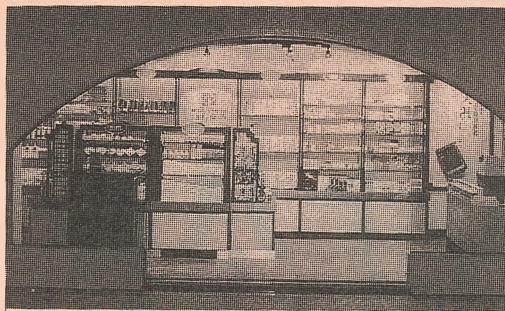
趙承基議員
致意

東成
西就

江子榮議員
致意

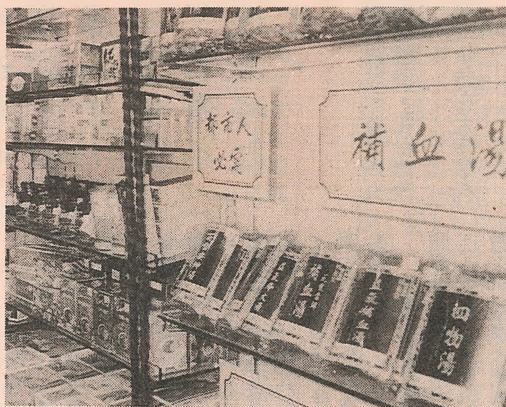
新年
進步

文世昌議員
致意



●店坊設計打破傳統，採用開放自動的購物方式。

營經式方代現・製配法手統傳 坊藥小內站鐵地 人忙大便方包藥



●店內所售的食療包。

你可曾想過在地鐵站內，有一間專售中西藥品的店舖呢？
特為上班族而設

位於金鐘和觀塘地鐵站的大堂裏，有一間新開業的店舖，名叫「地利藥坊」。店內所售的貨品，除了不同種類的中西藥品外，亦有一般保健食品和生活用品。

據零售企業有限公司負責人葉小姐表示，開設「地利藥坊」的原因，主要是因應「上班族」的需求，因為他們多工作繁忙，遇有小病均沒有時間去看病。

茶包治通病，湯包助補身

葉小姐以「中西藥材舖」形容「地利藥坊」，但與一般售賣中西成藥的商店不同，店內所售的藥品以治療小病及舒緩神經為主。

「地利藥坊」的面積不大，但所售的藥品却不少，最特別的是關之義中醫師出任顧問的《補益堂》醫療茶包和食療湯包。

關醫師表示，醫療茶包相對「執藥」來說較有保障。因為中醫師接受過專業訓練，藥材的配伍則沒有誤差。況且，「執藥」的事件往往不是出於醫師的處方，而是伙計弄錯所致。

關醫師續稱，茶包是根據他多年的臨床經驗，加以中醫學理論，以及針對一般病例所製成。但他強調，茶包只能醫治一般病例，不能代替中醫的診斷，所以病情較嚴重者，必須看醫生為上策。

「地利藥坊」所售的《補益堂》茶包種類繁多，並且是針對多種常見的小疾而設計。計有風寒感冒茶、風熱感冒茶、熱咳茶、寒咳茶、小兒適用的開奶茶，及舒緩都市人情緒的天麻頭痛茶及蟻憎茶等等。

另外，食療湯包的產品亦不少，並針對各種功效而設計，如養顏、補肺、滋陰、明目和安神等。湯包類別有補肺三寶湯、黃精紅蓮養顏湯、滋陰養顏湯等等。

新張期內生意一般

「地利藥坊」正值新開業階段，售貨員表示，光顧的多是在附近就職的白領人士。至於該店獨家發售的湯包及茶包，有些人因好奇的緣故，會向她們詢問有關的材料及功效等資料。售貨員又稱，可能是新店開張及店內的產品較新的關係，生意尚算普通。

顧客滿意貨品

據於觀塘工作的顧客林小姐表示，她是第一次到「地利藥坊」購物的，而認為藥坊的最大優點是方便，價錢方面亦很適宜，貨品也算齊全。至於茶包及湯包，她表示價錢則較昂貴。

一位購買醫療茶包（開胃消滯茶）的男士則稱，此類茶包的成份不錯，他亦曾嘗試過開奶茶等幾類茶包。價錢方面，他表示店內的藥品較其他中藥舖貴一點，但藥坊的地點方便，不會浪費時間。

店方有意設地舖

「地利藥坊」現時只有兩間位於地鐵站內的店舖，而零售企業有限公司負責人葉小姐表示，該公司一直也有在地面開設舖位的打算，但要視乎地點及舖位是否適宜而定。

「地利藥坊」正值新開業階段，售貨員表示，光顧的多是在附近就職的白領人士。至於該店獨家發售的湯包及茶包，有些人因好奇的緣故，會向她們詢問有關的材料及功效等資料。售貨員又稱，可能是新店開張及店內的產品較新的關係，生意尚算普通。

「地利藥坊」所售的《補益堂》茶包種類繁多，並且是針對多種常見的小疾而設計。計有風寒感冒茶、風熱感冒茶、熱咳茶、寒咳茶、小兒適用的開奶茶，及舒緩都市人情緒的天麻頭痛茶及蟻憎茶等等。

另外，食療湯包的產品亦不少，並針對各種功效而設計，如養顏、補肺、滋陰、明目和安神等。湯包類別有補肺三寶湯、黃精紅蓮養顏湯、滋陰養顏湯等等。

「地利藥坊」正值新開業階段，售貨員表示，光顧的多是在附近就職的白領人士。至於該店獨家發售的湯包及茶包，有些人因好奇的緣故，會向她們詢問有關的材料及功效等資料。售貨員又稱，可能是新店開張及店內的產品較新的關係，生意尚算普通。

東區區議會全人致意

恭賀新禧 萬事如意

王金殿	羅榮焜	何小湛	岑才生
王國興	馬麗華	許嘉灝	陳炳煥
黃立誠	麥順邦	葉就生	陳得偉
黃寶琳	文世昌	江子榮	陳添勝
黃德倫	羅友聖	黎志強	趙承基
阮其江	石貴春	林德望	趙建民
	沈志堅	林德安	周潔冰
	丁毓珠	李汝大	覃定邦
	杜本文	梁秀志	鍾樹根
	曾健成	李家祥	傅元章

火大宮行居分儲皇 生發連接件事利不 機危藏隱室皇國英

所謂「禍不單行」，今回英國皇室真的如女皇的演辭所言：「像其他許多家庭一樣，我們今年度過了某些艱苦日子。」而事實上，不利消息的頻生，更令人憂慮是英國君主政治前途及憲法政體會否由此出現轉變呢？

隨着社會的開明（尤以英國），力指自由民主，然諸君婚姻仍受很多傳統法約束，自八九年時，安妮公主與夫婿分居，皇室似乎暗藏危機。

繼安德魯皇子與莎拉於早前宣佈分居，接着輪到繼承皇位的長子查爾斯王子與戴安娜王妃分居，而今次皇儲威廉王子與戴安娜王妃分居，而對英國皇室打擊最大的一次，乃半個世紀以來對英國皇室打擊最大的一次。

這段只維持了十一年的「童話美夢」的粉碎，引起舉世矚目和唏噓。究竟誰是誰非，身為局外人的一羣自不能理解，而民間多方的揣測，實對任何一方也不公平。然而查爾斯王子仍掛着「繼承人」之責任，卻帶來不少後遺症。

英國學者對皇儲分居後繼承皇位的問題有很多不同的理解，很多亦同時關心戴安娜一旦分居後，她的后冠是否保存。按目前兩者分居情況，查爾斯王子登基，戴安娜也可「順理成章」貴為皇后。而兩人分居並沒有影響查爾斯的皇室繼承權和作為英國聖公會之首的地位。但憲制學家則擔心，在實際工作上，一位分居的儲君，將來如何履行他的皇權和宗教「領袖」的職責。

英國皇室在歷史上出現的結婚和離婚有頗多先例，故查爾斯再婚基本上不成問題，然若再婚後所生的孩子，那又可能影響下一代儲君繼承問題。現時查爾斯如放棄繼位，其長子威廉將成為皇室第一繼承人，戴安娜也成為皇太后，但查爾斯再婚而又有孩子時，則排名次序會否改變，又將是另一場皇室法律的爭辯。

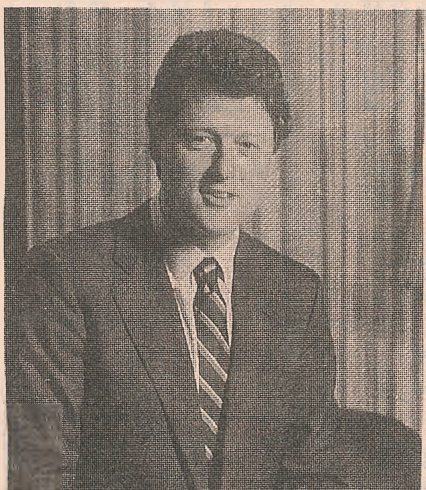
據英國《每日鏡報》民意調查發現，五百名被訪者中，超過八成認為戴安娜不可能做皇后，而超過半數認為，皇儲登上皇位的夢想機會渺茫。大部份均相信他倆會以離婚告終。

事實既定，隨着問題的發生，不但引起皇室繼承權連串的爭辯，同時更因國民對皇室成員日益醒悟而大膽推動廢除君主政體之見。英國左翼老政客稱，他計劃提出一項法案，結束英女皇作為國家元首的地位，並以總統替代女皇的地位。

且一波未平，一波又起，繼有溫莎堡行宮大火，損失大量古董文物，安妮公主決定再婚，下嫁羅倫斯上校及女皇聖誕辭被洩，內容早被公諸於世，而皇室成員的私隱被公開，如莎拉與戴安娜等，均令皇室頭痛不已。

英國皇室繼承人之優先次序表

- 英女皇伊利莎伯二世
- 查爾斯王子(英女皇長子)
- 威廉王子(查爾斯長子)
- 亨利王子(查爾斯次子)
- 安德魯(英女皇次子)
- 比阿特麗斯(安德魯長女)
- 尤金妮亞(安德魯次女)
- 愛德華(英女皇公子)
- 安妮公主(英女皇之女兒)
- 比德(安妮長子)
- 扎拉(安妮次女)
- 瑪嘉烈(英女皇之妹)
- 懷康特林利(瑪嘉烈長子)
- 莎拉·瓊斯(瑪嘉烈次女)



結束軍方統治國家情況 金泳三成首位文人總統

南韓第十四屆總統選舉已蓋棺論定。候選人金泳三以百分之四十一的票數獲勝。得票緊隨的是民主黨領袖金大中，再其次的是現代集團創辦人鄭周永。

這次選舉，無論任何一位當選總統，也會成為三十多年來南韓的第一位文人總統。這意味著二月的總統就職典禮將由有軍方背景的人總攬國家。

自朴正熙於一九六一年發動政變奪權，南韓便一直由軍人統治。一九八七年，金泳三和金大中這兩名反對派領袖分裂，反使軍人出身的盧泰愚得以在大選中贏得百分之三十六的選票，當選總統。這次大選，將為南韓人民帶來三十多年來第一位文人總統。

南韓長期被視為一個民主政治不成熟的國家，政治長期把持在軍人手上，導致政局不穩，過去幾十年的南韓政治歷史裏寫滿了政變、暗殺、示威、綁架和鎮壓的暴力事件。而南韓政府為確保這次總統大選公正，對於所有有關涉嫌觸犯選舉規則的官員採取「嚴峻措施」，不會稍加寬鬆。

克林頓入主白宮第一個部署 委任多名老將及女性入內閣

美國候任總統克林頓入主白宮後，第一個重要的部署，便是委任多名政壇老將及四名女性為部長，為日後的領導地位而鋪路。

有觀察家認為這種任命在合作上得宜，將可使新政府的運作更為流暢。克林頓接手管治的美國，聯邦預算赤字已達四萬億美元，他不但要復甦國內的經濟，履行其競選時之承諾，同時亦要維持和平的原則下，保持美國的唯一超級強國的地位重振雄風。

因此，克林頓所面對的任務是異常艱辛，而他形容這批被委任的官員為：「沉着冷靜，思想大膽創新，擁有提升美國價值的力量和勇氣。」這正是克林頓帶給所有美國人民的希望，因而他有一「美洲新時代新希望」的美譽。

對於這批新任命的政府官員，一些外國的觀察家認為克林頓新班子內的主要人選，有一個很明顯特徵，就是有不少以前曾經是同事。好像廿二日公布的四個職位中，除國防部長阿克斯，其餘三人都曾在卡特時代共事。觀察家表示，這種安排使政府的運作更流暢，在合作上也比較好。

另外，在克林頓的新班子中，有多位女性被委任，其中司法部長貝爾德，有消息說，是克林頓妻子希拉里力薦入閣的。若此事屬實，貝爾德和希拉里的司法觀點接近是自然之事。

有觀察家認為，克林頓委任貝爾德以重任，美司法界也許會有一番新氣象，一洗司法部在共和黨執政期間的劣績。在共和黨時期，司法部儼如總統的打手，甚至在一些涉及大是大非的問題上掩蓋事實。

貝爾德除了要清洗司法部外，還要肩負一項重任，就是與共和黨時代有極強保守傾向的聯邦法官較一日長短。除了大法官外，(美國聯邦法官中，有近半在列根布任內上台，他們的觀點保守，相信難免與克林頓政府發生衝突。

其中兩位熱門的候選人——金泳三及金大中，自八七年首次民主選舉他們所曾戰鬥而失敗，今次大選再次碰頭。兩人過去三十年間斷斷此間的反對派政治，一兩金之爭，非此即彼。

最後，金大中以約八個百分點落後於當選者金泳三。而統一國民黨候選人，商業鉅子鄭周永未能取得突破，只獲取得已點選票的百分之十六點。曾有分析家預測兩金競爭激烈，但是他們說，鄭周永的表現比預期差，有利民主自由黨候選人金泳三。

七十七歲的富商鄭周永，以興旺南韓經濟為競選號召。他成功創辦了現代集團，並答應致力促進該國經濟不振的出口，務求三年之內將年預期的五十億美元貿易赤字，改為三百億美元貿易盈餘。

雖然他開出的競爭承諾，例如減低樓價過半等，都被認為不切實際，但卻反映了社會民生的祈求。不過，南韓選民目前對於切身的經濟問題最為關心，而三位候選人在經濟政策上也未見突破，反而專注於宣傳技巧，令到選民對他們更感疑惑。

儘管金泳三在總統選舉中以得不俗的票數而勝出，然而分析家認為他的勝利主要是因為南韓人害怕轉變的心理。他們未能肯定，一旦反對派上台，南韓會發生甚麼事。

分析家指出，在南韓選民眼中，金泳三與他的勁敵金大中不分上下，並無可取，只不過前者不及後者那般壞而已，這就是金泳三能以壓倒性優勢勝出的原因。南韓自一九四八年建國以來的選舉程序仍然脆弱不堪，每當權力移交時都會爆發暴力事件，所以今屆總統大選得以和平地舉行可說是一次勝利。

克林頓政府內閣成員名單：

- 國務卿(克里希托佛)曾任卡特政府副國務卿。
- 國防部長(阿克斯)任眾院軍委主席七年。在國會曾有廿二年資歷。
- 中央情報局局長(伍爾西)曾任卡特時代海軍部副部長。
- 駐聯合國大使(奧巴德)大學國際關係教授。
- 國家安全顧問(萊克)曾任卡特政府國務院政策計劃主管。
- 總統外交情報顧問委員會主席(克勞威)曾任參謀長聯席會議主席。
- 副國務卿(華頓)首位獲委任為美國大使的黑人兒子。
- 副國家安全顧問(伯格)曾任卡特政府國務院政策計劃副主任。
- 總統經濟顧問委員會主席(勞拉·泰森)加州大學經濟學家。
- 勞工部長(賴克)哈佛大學教授。
- 衛生及公共服務部長(唐納·舒萊如)威斯康辛大學校長。
- 環境保護局局長(卡羅爾·布朗納)副總統艾爾斯前任助理。
- 商務部長(布朗)曾任參議院司法委員會首席法律顧問。
- 白宮幕僚長(麥克萊蒂)天然氣公司總裁及克林頓老朋友。

恭賀 新禧

陳炳煥議員
致意

萬事 勝意

覃定邦議員
致意

新年 進步

阮其江議員
致意

萬事 勝意

鍾樹根議員
致意

退休保障制度問題多 民間團體未能力全及民 斥責港府拒承擔最後風險

【本報訊】退休保障計劃草擬至今，一直被批評為一個保守且不完善的諮詢文件，不少民間團體更要求港府，應對整個計劃作出風險的承擔。

「退休保障計劃」中建議，退休保障制度不會採用中央公積金形式，而是沿用現行做法，容許銀行、信託人、保險公司或個別僱主自願方式向計劃供款。

凡六十五歲以下的全職僱員，現時沒有參加任何經稅務局認可的退休計劃，便必須參加新的退休保障計劃。年齡在六十五歲或以上的僱員，可與其僱主以自願方式向計劃供款。

建議書更指出新制度顧及所有全職僱員，令他們退休後的生活得到保障。

但香港工會聯合會發言人則表示：退休保障計劃諮詢文件，並非是一個令全民受惠的計劃。該會認為港府要承擔最後風險的責任。

他們建議，政府可將退休金分別投資於社會保障及公積金兩方面。

他們指出，若政府實施這項計劃，將使到公共援助金額減少，所以港府應負責其中一部分的社會保障供款。

首席助理教育及人力統籌司李樂善解釋，政府是無須承擔最後風險，因為退休金供款，與及公司的投資是公開的，僱員的退休金不會受到影響。

至於低薪僱員，沒有受到特別優待的問題，公聯會及港府均持不同意見。

工聯會發言人批評港府，沒照顧低薪僱員，是不公平的現象，他們認為，港府應負責所有低收入人士的供款，避免他們因要應付供款，影響生活。

李樂善則認為，低收入的定義難以界定，所以給與低收入人士優待的辦法是不可行的，反之，他們若因應付供款而導致生活困難，可以向社會福利署申請公共援助。

一個名為「爭取全民退休保障聯席會議」的組織，批評港府推出的退休保障諮詢文件，並非全民性，未能照顧所有人。

他們指責港府沒有承擔保障計劃的風險，令供款者可能血本無歸，而有關供款亦不足夠應付老年的生活。

他們認為，政府有權實施強制性退休保障計劃，但沒有就該計劃承擔風險，這明顯有問題存在。

該組織已嘗試向政府爭取另一套更完善的退休保障制度。全港推行的退休保障制度的諮詢期，將於一九九三年一月三十一日截止。

消防處設備電腦系統 勝於人手議論紛紜

【本報訊】耗資億元的電腦化系統，是否真的快過人手操作呢？

兩年前，消防處動用了一億多元，購入一部電腦，用於消防處的指揮中心，以提高調派救護工作。

未購置電腦以前，消防處人員若接到報火警電話，便會依其個人經驗，決定如何調派車輛前往火警現場。

添置電腦系統後，遇上緊急事故，消防處的操作員只需輸入發生火警大廈或地點，經電腦分析，以最快的速度決定如何調配消防車，進行救援工作，以代替昔日以人手經驗調配車輛。

部分消防員表示，此部電腦的工作效率未如理想，有時需要兩三分鐘，才可以決定調配的行動，較往日以人手調配慢一倍。

這種情況的出現次數才出現一宗，但由於涉及市民的生命財產以及安全問題，若出現這種情況，救援行動因而受到阻礙，對市民來說是完全沒有保障的。

電腦的反應，除了較慢以外，亦經常出現錯誤的分析。

例如：某一區發生緊急事故，電腦作出分析後，竟指示將別區，或離事發地點較遠的消防車調配到場，若按照這種指示，必會阻礙救援工作，或使到市民的財物損失更嚴重。

部分消防員表示，電腦亦經常出現壞機的情況，平均每月發生數次，雖然情況並不十分嚴重，但問題不容忽視。

這是否顯示耗資億元的電腦系統，無論工作效率及可靠性，較人手操作差？成為消防處人員的一個負擔？

消防處發言人表示，這些說法，並不可靠，只是工作人員的錯覺，事實並非如此。

電腦所以出現壞機的情況，只是在進行一般維修而已，工作人員只不過不大了電腦的操作情況，誤以為「壞」機。這解電腦系統仍然十分可靠。

該發言人強調，消防處添置電腦系統是值得的，不但可以提高效率，更可減少人手出錯的機會。

至於電腦的「慢」、「蠢」和「壞」等問題，只不過是某些職員，被電腦取代地位，才會有這樣不滿的情況，謠言因此出現。

被問及電腦啟用後，市民的投訴有沒有減少？發言人表示沒有作出這方面的統計。

年份	10/90 至3/91	10/91 至3/92
	至3/91	至3/92
罪案宗數	42619	42747
械劫案數字	26	35
破獲械劫案	10	9
破案百分比	38.5%	25.7%

勢趨升上有字數案罪年二九

警方加強冬防行動 撲滅罪行人人有責

【本報訊】每逢年近歲晚，聖誕及新年消費旺季，本港的罪案率都有明顯的上升，警方為了防止罪案發生，因此踏入冬季後，都會進行冬防行動。

據警方表示，過去兩個月以來，整體罪案率較去年同期下降百分之二點八，暴力罪方面下降百分之六點五，但罪案率則上升了百分之六點二。

雖然罪案率正在下降，但近期又有復燃趨勢，例如：早前發生的九龍城周大福金舖劫案，荃灣廣州樓的刺殺行動，匪徒強悍的抵抗，證明了嚴重罪案的再燃，警方的冬防行動已於十一月展開，第一階段是加強巡邏、軍裝警員及警車在各區巡邏，亦加強對市民防盜的宣傳。

第二階段，警方將會陸續抽調更多文職警務人員上街巡邏。最後階段，將會調配大量的人手在街上進行反罪惡宣傳，在這段期間，警方將一些可暫時擱置的工作放下。冬防的目標在每年年底，消費的旺季，因此在店舖出現冒牌假貨用時，盜竊案件數目相對增加，為了防止罪案率上升，警方除了加增人手在街上巡邏外，近期還在一些商舖的門口擺放了紙警察，提醒市民莫再以身試法。

據警方人員表示，雖然上述事件曾經發生，但並不代表這個計劃已告失敗，而遭逢不幸的紙警察為數極少，是屬於刑事案，市民切勿以身試法。

他們又稱撲滅罪行是需要警民共同努力，合作才能成功的，因此呼籲大眾應同心協力做好防盜防範，提高警覺，別讓匪徒乘虛而入，在雙方合作下，罪案率便會減至最低。

此所，年尾期間，很多僱主都會支付雙糧和花紅給其僱員，警方在此呼籲各僱主應盡量使用銀行自動轉賬服務，這可以保障僱員安全，及減低在金錢上損失的風險。

另一方面，鑑於每年年尾很多市民都會出外旅遊，暫時待空的居所，匪徒便會乘虛而入，入屋爆竊的機會便會提高。因此，預備出門的市民都應該檢查一下居所的防盜措施是否足夠，並請可靠親友，替他們代收信件，令匪徒得手機會減少。

除了冬防行動，被問及有關店舖門外擺放的紙警察，遭破壞及被偷去，是否代表市民認為其效用受到懷疑呢？



施措盜防緊加晚歲鋪金

恭賀新禧

樹仁學院
新聞系
今日東區
全人致意

「今日東區」出版委員會
督印人：黃夢曦
社長：姚健文
總編輯：曾婉媚
副總編輯：吳潔晶 謝恩欣
廣告部經理：雷偉明
公關部經理：蕭佩珊
發行部經理：薛偉文
攝影主任：冼大年
執行編輯：樹仁學院新聞系
記者：樹仁學院新聞系
二年級同學
發行：樹仁學院新聞系
一年級同學

記者：吳嘉敏
關家賢
何穎翹
陳詠詩
蕭麗如